

Instrukcja eksploatacji



Moduł podstawowy

System CosiTherm®

Typ: BM

Copyright 2021 AFRISO-EURO-INDEX GmbH. Wszelkie prawa zastrzeżone.



Lindenstraße 20
74363 Güglingen
Telefon +49 7135 102-0
Obsługa klienta +49 7135 102-211
Telefaks +49 7135 102-147
info@afriso.com
www.afriso.com

1 Objąśnienia do niniejszej instrukcji eksploatacji

Niniejsza instrukcja eksploatacji opisuje moduł podstawowy (BM) (poniżej zwany także „produktem“). Niniejsza instrukcja eksploatacji jest częścią produktu.

- Produkt wolno użytkować dopiero po całkowitym przeczytaniu i pełnym zrozumieniu instrukcji eksploatacji.
- Należy upewnić się, że instrukcja eksploatacji jest dostępna w każdej chwili podczas prac wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą.
- Należy przekazać instrukcję eksploatacji oraz wszystkie dokumenty należące do produktu wszystkim użytkownikom produktu.
- W razie wystąpienia opinii, że instrukcja eksploatacji zawiera błędy, sprzeczności lub niejasności, należy skontaktować się z producentem przed oddaniem produktu do użytkowania.

Niniejsza instrukcja eksploatacji jest chroniona prawem autorskim, wobec czego wolno ją stosować wyłącznie w ramach obowiązującego prawa. Zmiany zastrzeżone.

Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności lub gwarancji za uszkodzenia lub ich konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji eksploatacji oraz przepisów, warunków i norm obowiązujących w miejscu użytkowania produktu.

2 Informacje na temat bezpieczeństwa

2.1 Wskazówki ostrzegawcze i klasy zagrożenia

Niniejsza instrukcja eksploatacji zawiera wskazówki ostrzegawcze zwracające uwagę na potencjalne zagrożenia oraz ryzyka. Poza zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji eksploatacji trzeba przestrzegać wszystkich warunków, norm oraz przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w miejscu użytkowania produktu. Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa są użytkownikowi znane i przestrzegane.

Wskazówki ostrzegawcze są oznakowane w niniejszej instrukcji eksploatacji za pomocą symboli ostrzegawczych oraz haseł ostrzegawczych. Wskazówki ostrzegawcze są podzielone na różne klasy zagrożenia w zależności od stopnia ciężkości sytuacji zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO zwraca uwagę na bezpośrednio występującą niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania spowoduje niechybnie ciężki lub śmiertelny wypadek.

WSKAZÓWKA

WSKAZÓWKA zwraca uwagę na ewentualnie niebezpieczną sytuację, która w przypadku nieprzestrzegania może spowodować powstanie szkód materialnych.

W niniejszej instrukcji eksploatacji stosowane są dodatkowo następujące symbole:



To jest ogólny symbol ostrzegawczy. Wskazuje on na występowanie niebezpieczeństwa obrażeń oraz szkód materialnych. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek opisanych w powiązaniu z tym symbolem ostrzegawczym w celu uniknięcia wypadków ze skutkiem śmiertelnym, obrażeń oraz szkód materialnych.



Ten symbol ostrzega przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym. O ile symbol ten pojawia się we wskazówce ostrzegawczej, zachodzi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

2.2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Moduł podstawowy jest częścią systemu CosiTherm®. Ten produkt przeznaczony jest wyłącznie do regulacji (grzanie/chłodzenie) temperatury pokojowej w pojedynczych pomieszczeniach z ogrzewaniem podłogowym.

Inny rodzaj zastosowania nie jest zgodny z przeznaczeniem i powoduje powstawanie zagrożeń.

Przed zastosowaniem produktu należy upewnić się, że produkt nadaje się do przewidzianego przez użytkownika rodzaju zastosowania. W tym celu trzeba uwzględnić co najmniej następujące wymogi:

- wszystkie warunki, normy oraz przepisy bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu użytkowania produktu,
- wszystkie warunki i dane przewidziane w specyfikacji produktu,
- warunki przewidziane dla planowanego przez użytkownika zastosowania.

Ponadto należy przeprowadzić według uznanej procedury ocenę ryzyka w odniesieniu do konkretnego zastosowania przewidzianego przez użytkownika oraz podjąć wszelkie odpowiednie działania na rzecz bezpieczeństwa zgodnie z wynikiem procedury oceny ryzyka. Należy też przy tym uwzględnić możliwe konsekwencje wynikające z zabudowy lub integracji produktu w systemie lub instalacji.

Podczas użytkowania produktu wszystkie prace należy przeprowadzać wyłącznie w warunkach wyszczególnionych w instrukcji eksploatacji oraz na tabliczce znamionowej, w ramach danych technicznych zawartych w specyfikacji oraz w zgodzie ze wszystkimi warunkami, normami i przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu użytkowania produktu.

2.3 Przewidywalne błędne stosowanie

Produktu nie wolno stosować w szczególności w następujących przypadkach i do następujących celów:

- w otoczeniu zagrożonym wybuchem;
 - w razie eksploatacji w strefach zagrożonych wybuchem iskrzenie może doprowadzić do wyfuknięcia, pożaru lub eksplozji,
- w powiązaniu z produktami, które służą bezpośrednio lub pośrednio do celów związanych z zabezpieczeniem zdrowia lub życia człowieka albo których eksploatacja może powodować zagrożenia dla człowieka, zwierzęcia lub dóbr materialnych.

2.4 Kwalifikacje personelu

Czynności wykonywane przy produkcji oraz z jego pomocą mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy, którzy zapoznali się z niniejszą instrukcją eksploatacji oraz ze wszystkimi dokumentami należącymi do produktu i zrozumieli ich treść.

Ze względu na swoje wykształcenie zawodowe, wiedzę i doświadczenia pracownicy wykwalifikowani muszą być w stanie przewidzieć i rozpoznać możliwe zagrożenia, które mogą powstawać z tytułu użytkowania produktu.

Pracownikom wykwalifikowanym muszą być znane wszystkie obowiązujące warunki, normy i przepisy bezpieczeństwa, których należy przestrzegać podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą.

2.5 Osobiste wyposażenie ochronne

Należy zawsze stosować wymagane osobiste wyposażenie ochronne. Podczas czynności wykonywanych przy produkcji oraz z jego pomocą należy także uwzględnić, że w miejscu użytkowania mogą występować zagrożenia, których źródłem nie jest bezpośrednio sam produkt.

2.6 Modyfikacje produktu

Przy produkcji oraz z jego pomocą należy wykonywać wyłącznie takie czynności, które są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji. Nie wolno wprowadzać zmian, które nie są opisane w niniejszej instrukcji eksploatacji.

3 Transport i składowanie

Niewłaściwy transport i składowanie mogą spowodować uszkodzenie produktu.

WSKAZÓWKA

NIEWŁAŚCIWA OBSŁUGA

- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produktu dotrzymywane są warunki otoczenia wyszczególnione w specyfikacji.
- Do celów transportowych należy wykorzystywać oryginalne opakowanie.
- Produkt należy przechowywać wyłącznie w suchym i czystym otoczeniu.
- Należy upewnić się, że podczas transportu i składowania produkt jest chroniony przed uderzeniami.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

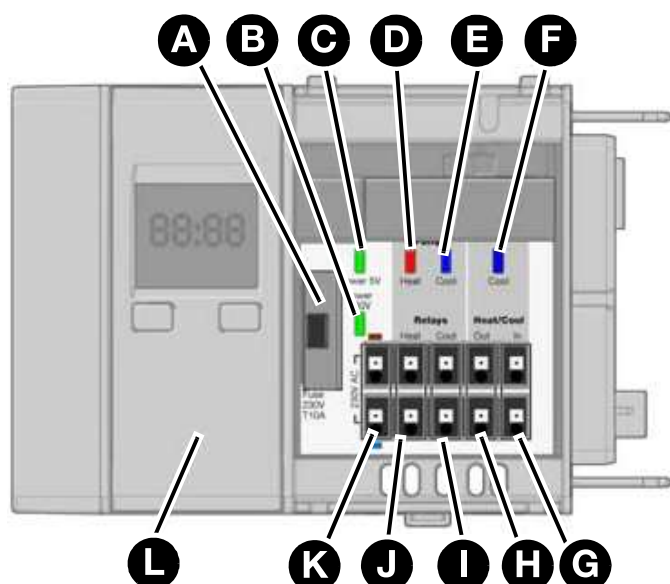
4 Opis produktu

4.1 Przegląd poszczególnych części składowych systemu CosiTherm®

Komponent	Warianty	Objaśnienie
moduł podstawowy	BM	-
moduł czasowy	UM	-
nadajnik radiowy modułu czasowego	FM	z anteną wewnętrzną
	FMA	z anteną zewnętrzną
czujniki pokojowe	D	przewodowy
	FT	bezprzewodowy, temperatura
	FTF	bezprzewodowy, temperatura i wilgotność

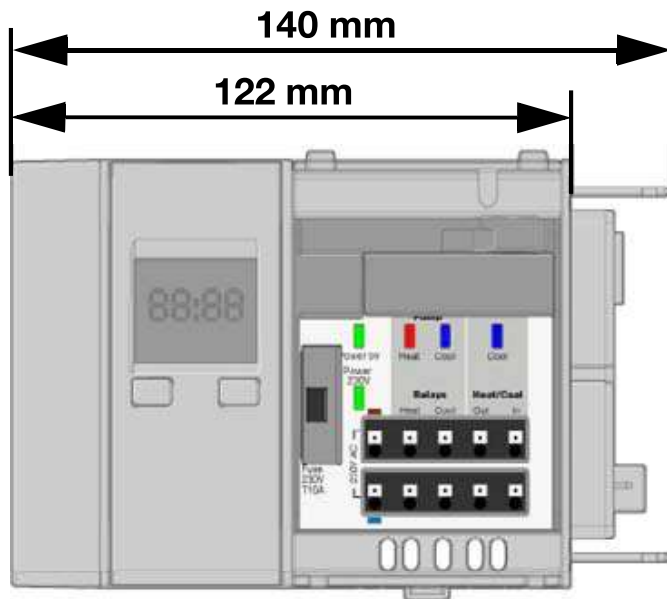
Komponent	Warianty	Objaśnienie
moduł sterujący	D2	przewodowy z 2 obwodami regulacji
	D6	przewodowy z 6 obwodami regulacji
	F2	bezprzewodowy z 2 obwodami regulacji
	F6	bezprzewodowy z 6 obwodami regulacji
	F2A	z anteną zewnętrzną i 2 obwodami regulacji
	F6A	z anteną zewnętrzną i 6 obwodami regulacji

4.2 Przegląd

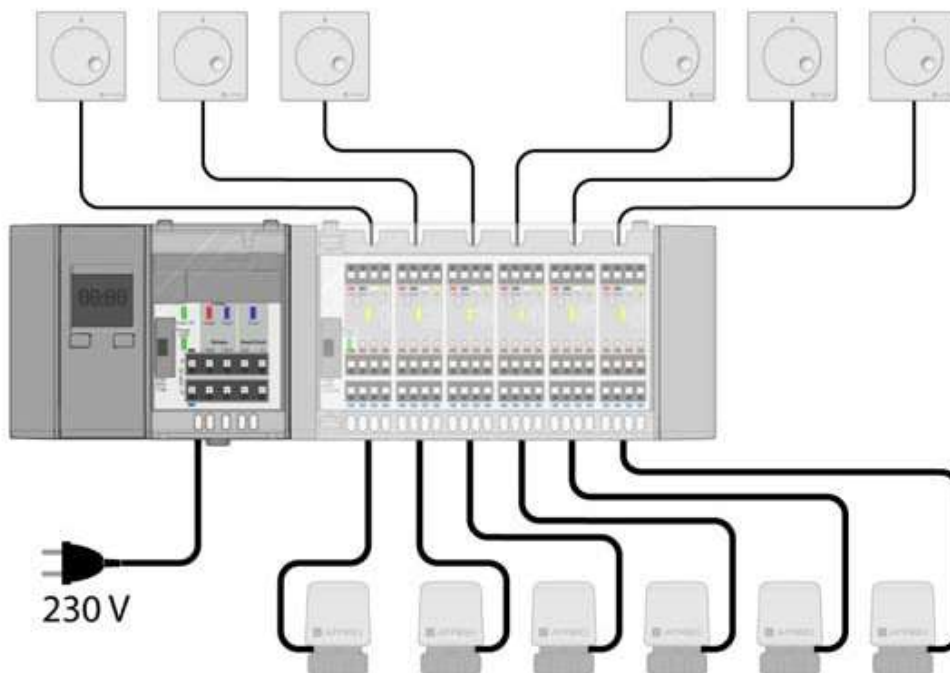


- A. komora bezpiecznika
- B. włączone napięcie sieciowe (zielona dioda LED)
- C. tryb pracy 5 V (zielona dioda LED)
- D. pompa ogrzewania (czerwona dioda LED)
- E. pompa chłodzenia (niebieska dioda LED)
- F. chłodzenie (niebieska dioda LED)
- G. wejście przełączania grzania/chłodzenia
- H. kaskadowe wyjście przekaźnikowe grzania/chłodzenia
- I. styk przekaźnikowy pompy chłodzenia
- J. styk przekaźnikowy pompy grzania
- K. napięcie sieciowe 230 V AC
- L. moduł czasowy (opcjonalny)

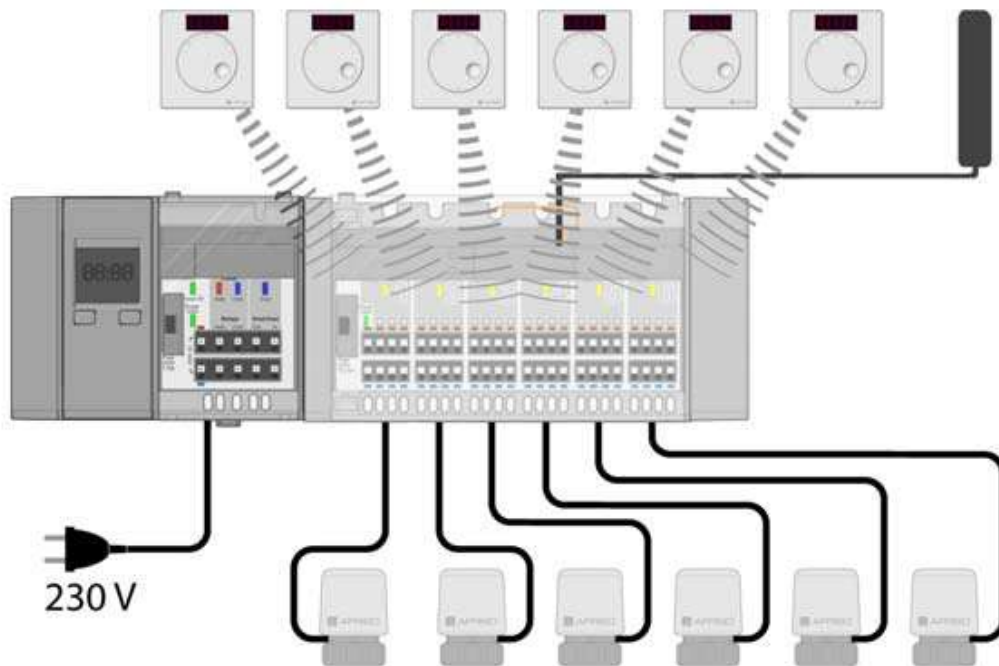
4.3 Wymiary



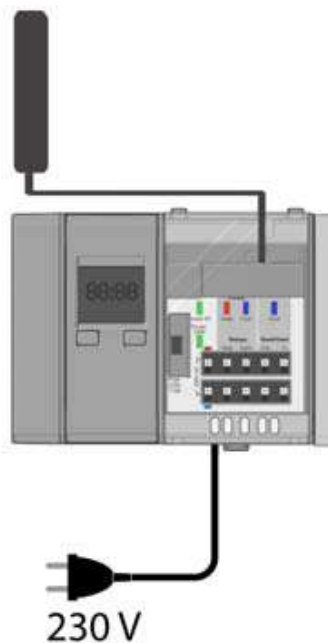
4.4 Przykład(y) zastosowania



Ilustracja 1: Moduł podstawowy, moduł sterujący, moduł czasowy, czujnik temperatury pokojowej D i siłowniki



Ilustracja 2: Moduł podstawowy, moduł sterujący F, moduł czasowy, czujniki temperatury pokojowej F, antena zewnętrzna i siłowniki



Ilustracja 3: Moduł podstawowy z nadajnikiem radiowym modułu czasowego i anteną zewnętrzną

4.5 Działanie

System CosiTherm® jest to regulator temperatury pokojowej służący do regulacji temperatury w pomieszczeniach z ogrzewaniem podłogowym (grzanie / chłodzenie). Centralną częścią składową systemu CosiTherm® jest moduł podstawowy. Do produktu można podłączyć moduły sterujące.

Przez moduły sterujące produkt zasilany jest czujniki temperatury pokojowej D napięciem 5 V DC, a siłowniki termoelektryczne napięciem 230 V AC.

Za pośrednictwem produktu można sterować pompami w obwodzie regulacji. Moduły sterujące F służą jedynie do zasilania siłowników termoelektrycznych napięciem 230 V AC.

4.6 Dopuszczenia, certyfikaty, deklaracje

Produkt jest zgodny z:

- dyrektywą unijną dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE),
- dyrektywą unijną dotyczącą sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (2014/35/UE),
- dyrektywą Radio Equipment Directive, RED (2014/53/UE).
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

4.7 Dane techniczne

Parametr	Wartość
Dane ogólne	
wymiary korpusu (szerokość x wysokość x głębokość)	122 x 92 x 45 mm
waga	215 g
materiał korpusu	poliwęglan PC / kopolimer akrylonitrylo-butadieno-styrenowy ABS
kolor	jasnoszary, podobny do RAL 7047
Dopuszczalny zakres temperatur	
otoczenie	-20 ... 60 °C
składowanie	-20 ... 60 °C
maksymalna wilgotność powietrza	bez kondensacji

Parametr	Wartość
Zasilanie elektryczne	
napięcie znamionowe	AC 230 V, 50 Hz do 60 Hz
moc nominalna (tylko moduł podstawowy)	1 VA
bezpiecznik sieciowy	T 10 A
obciążalność przekaźników	maksymalnie 230 V, maksymalnie 2 A, współczynnik mocy $\geq 0,6$
typ przewodów do stosowania	H03 VV-H2-F 2 x 0,75 mm ²
Do produktu można podłączyć następujący osprzęt	
moduły sterujące D6 (6-obwodowe)	maksymalnie 3
moduły sterujące D2 (2-obwodowe)	maksymalnie 9
obwody regulacji ogółem	maksymalnie 18
siłowniki termoelektryczne ogółem	maksymalnie 72 *
Bezpieczeństwo elektryczne	
klasa ochronności (EN 60730-1)	II
stopień ochrony (EN 60529)	IP 20

*) Wskazówka

AFRISO zaleca stosowanie siłowników AFRISO w celu zabezpieczenia optymalnej wydajności pracy systemu. W przypadku stosowania siłowników innych producentów trzeba dotrzymywać następujących wartości granicznych:	
napięcie robocze	AC 230 V \pm 10 %, 50/60 Hz
maksymalny prąd roboczy	9 mA
maksymalny prąd włączeniowy	140 mA / 200 ms
maksymalna moc robocza	2 W
cecha szczególna	odporne na zwarcia, odporne na przepięcia
siłowniki innych producentów podłączone do jednego obwodu regulacji	maksymalnie 2

4.8 Informacje o systemie CosiTherm® według normy DIN EN 60730-1:2017-05

- CosiTherm® jest elektronicznym urządzeniem regulacyjno-sterującym (RS) typu C według normy EN 60730-1.
- CosiTherm® nadaje się do pracy ciągłej.
- Sterowanie silowników i pomp jest oparte na operacjach mikrorozłączania.
- Wskaźnik odporności izolacji na prąd pełzający PTI (płytki drukowane) wynosi 175.
- CosiTherm® odpowiada instalacjom kategorii 3.
- CosiTherm® odpowiada przepięciom kategorii 2.
- Wartość graniczna dla obwodu małego dopuszczalnego napięcia dotykowego długotrwałego SELV wynosi 5 V DC.
- Najwyższa przewidziana szybkość kliknięć wynosi 1/minutę.
- Napięcie testowe przy badaniach odporności na zakłócenia zgodnie z wymogami kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) wynosi ± 1 KV (± 2 KV).

4.9 Informacje o systemie CosiTherm® według normy EN 15500:2008-12

- Typ: funkcja punktu stałego.
- Typ strefy: stałe warunki.
- Grupy zastosowania: jednostrefowe urządzenie sterująco-regulacyjne.
- Typy wyjścia: aktuatory włączające/wyłączające.
- Typ czujnika: NTC ± 5 %.
- Certyfikowana wartość dokładności regulacji: 0,6 K (0,5 K).

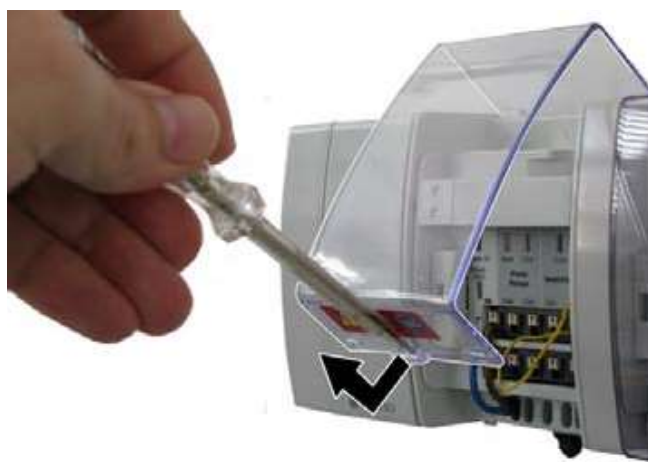
5 Montaż

5.1 Miejsce montażu

Produkt (CosiTherm®) trzeba zamontować w pobliżu rozdzielacza obwodu grzejnego.

5.2 Montaż produktu

⇒ Należy upewnić się, że produkt nie znajduje się pod napięciem.



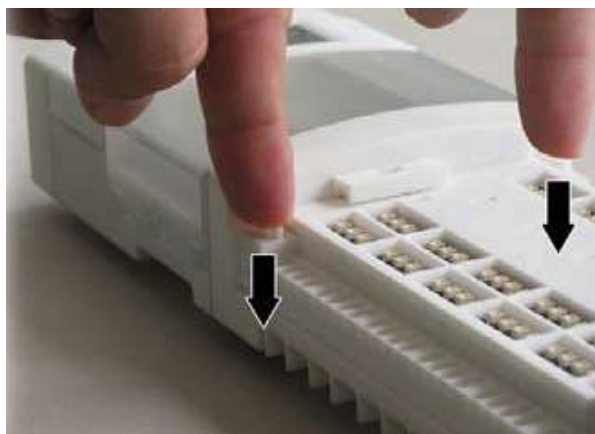
1. Otworzyć osłonę za pomocą śrubokręta.



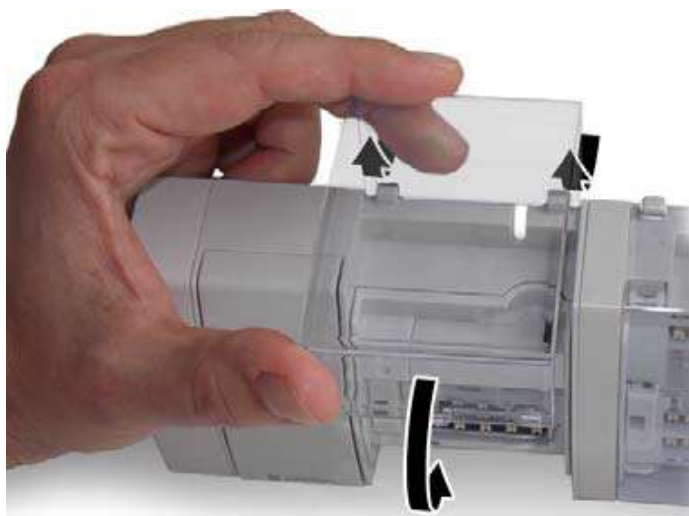
2. Zdjąć pokrywkę zamykającą.



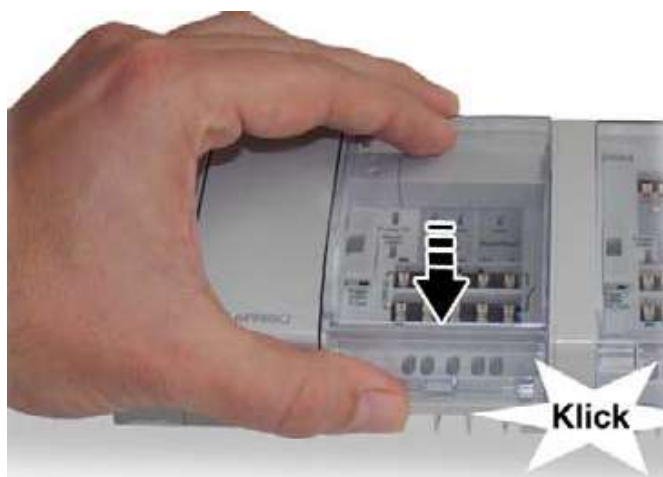
3. Połączyć modul(y) sterujący(e) z produktem i zabezpieczyć zatrzaskiem oba układy.



4. Nasunąć pokrywkę zamykającą na ostatni modul sterujący.



5. Zamocować i zamknąć osłonę.



5.3 Przyłącze elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy upewnić się, że rodzaj instalacji elektrycznej nie zmniejsza zakresu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym (klasa ochronności, izolacja ochronna).

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.

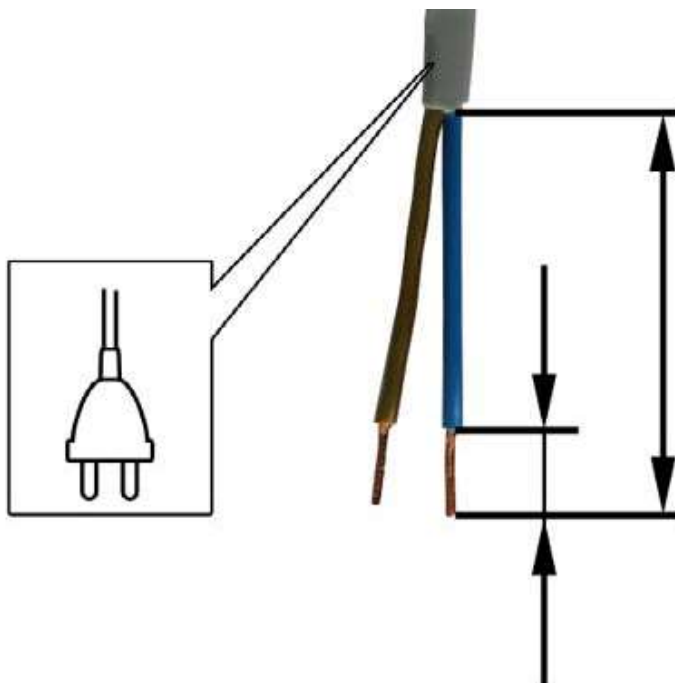


NIEBEZPIECZEŃSTWO

PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM PRZEZ ELEMENTY ZNAJDUJĄCE SIĘ POD NAPIĘCIEM

- Przed rozpoczęciem prac odłączyć napięcie sieciowe i zabezpieczyć urządzenie przed ponownym włączeniem napięcia.
- Należy upewnić się, że przedmioty lub media przewodzące energię elektryczną nie stanowią zagrożenia.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń.



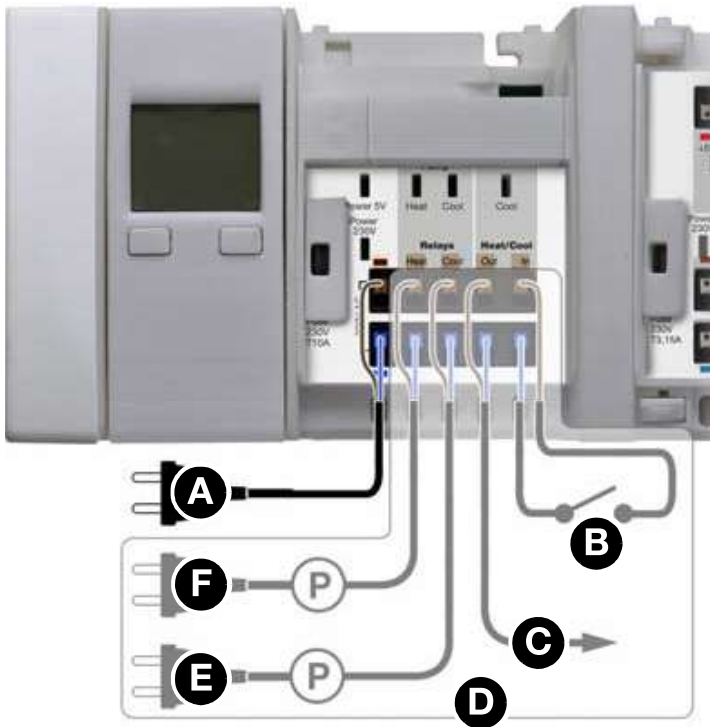
⇒ Należy upewnić się, że została sporządzona koncepcja wykonania przyłączy.

- Należy przestrzegać przyporządkowania kanałów sterujących modułu czasowego.

⇒ Należy upewnić się, że żadne przewody nie znajdują się pod napięciem.

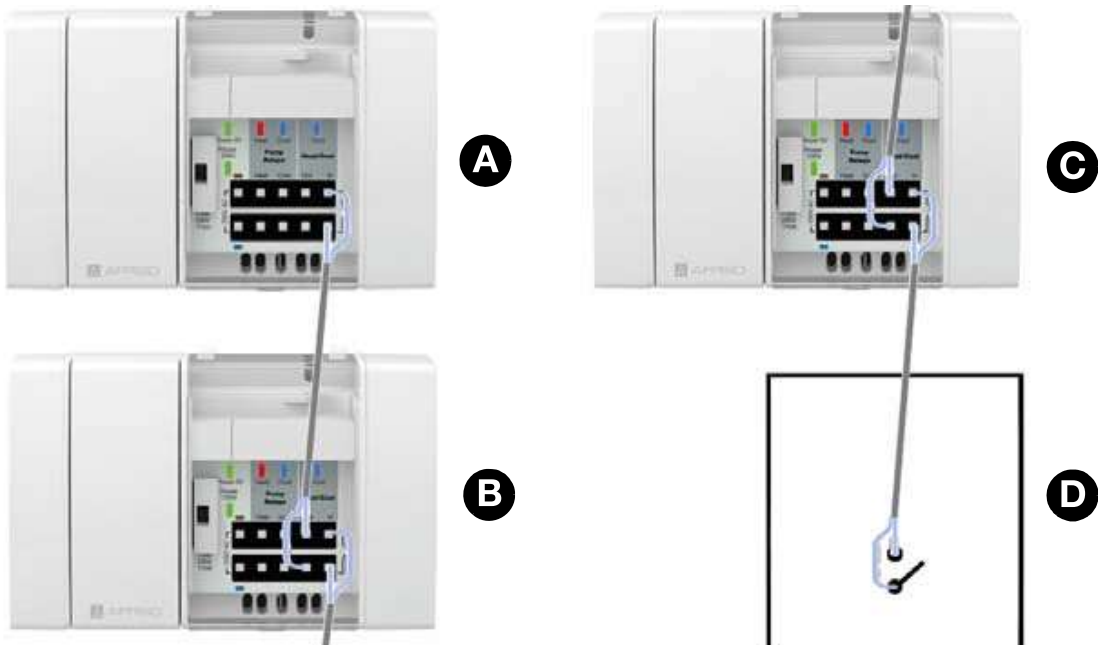
1. Należy usunąć izolację przewodów w sposób przedstawiony na ilustracji.

5.3.1 Schemat przyłączy



- A. zasilanie AC 230 V
- B. wejście grzania/chłodzenia otwarte:
- grzanie zamknięte:
wewnętrzne napięcie sterujące chłodzenia: 5 V DC
- C. wyjście kaskadowe bezpotencjałowego styku przekaźnikowego maksymalnie 250 V AC, 3 A
maksymalnie 30 V DC, 3 A
- D. opcje
- E. pompa chłodzenia maksymalnie 250 V AC, 3 A
- F. pompa grzania maksymalnie 250 V AC, 3 A

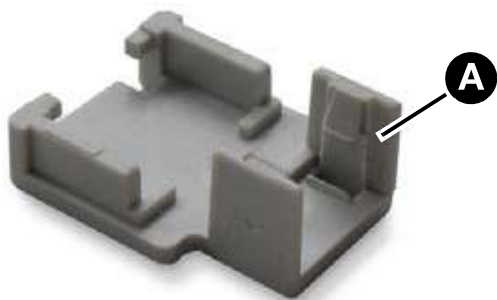
5.3.2 Schemat podłączeń w przypadku kilku produktów



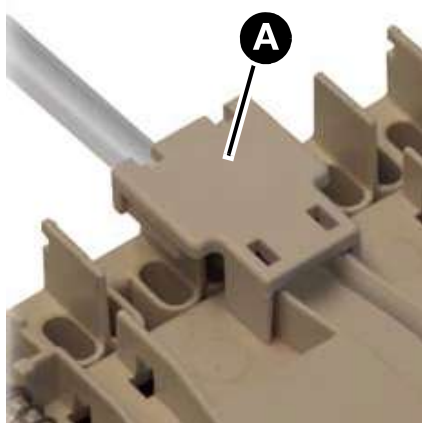
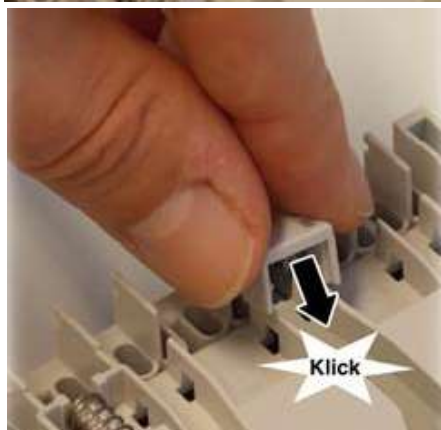
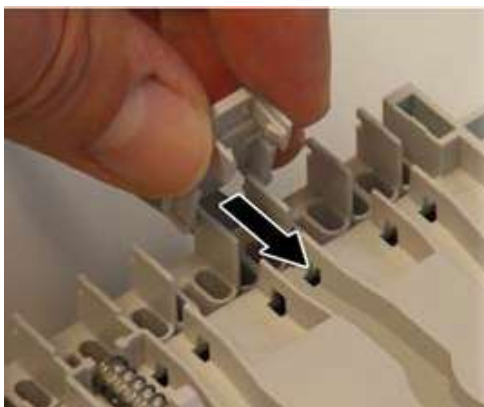
A. piętro
B. parter

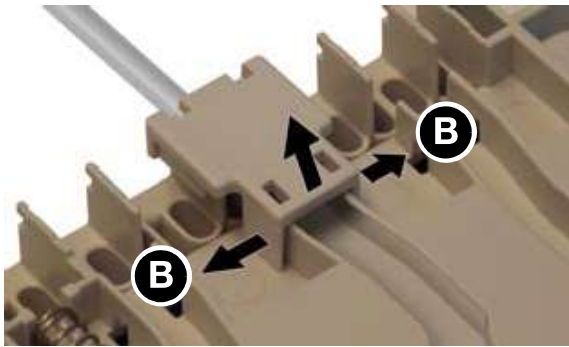
C. piwnica
D. ogrzewanie

5.3.3 Mocowanie opaski na przewodzie



1. Przymocować przewód po tylnej stronie modułu sterującego za pomocą opaski (A). W razie stosowania przewodowych czujników pokojowych opaskę zamocować dopiero po wykonaniu podłączenia elektrycznego czujnika.





2. Powtórzyć czynność dla wszystkich przewodów.
3. Opaski dają się ponownie zdemontować. W tym celu podważyć oba piórka (2) w kierunku zewnętrznym i zdjąć opaskę.

5.4 Montaż modułu na szynie montażowej DIN

- ⇒ Należy upewnić się, że wszystkie moduły (moduł podstawowy i moduł sterujący) są ze sobą połączone i dokładnie zablokowane.
- ⇒ Należy upewnić się, że wszystkie przewody są podłączone.



1. Górne haczyki modułów (moduł podstawowy i moduł sterujący) zamocować w szynie montażowej DIN.
2. Docisnąć dolną część modułów (moduł podstawowy i moduł sterujący) w kierunku szyny aż do momentu słyszalnego zablokowania.



5.5 Demontaż modułów z szyny montażowej DIN



1. Lekko unieść moduły (moduł podstawowy i moduł sterujący) i odchylić górną część modułów od szyny montażowej DIN.

2. Zdjąć moduły (moduł podstawowy i moduł sterujący), pociągając je w kierunku dolnym.



5.6 Dodatkowe wyposażenie w formie nadajnika radiowego modułu czasowego

WSKAZÓWKA

WYŁADOWANIA ELEKTROSTATYCZNE

- Przed dotknięciem elektronicznych elementów układu zawsze konieczne jest wcześniejsze uziemienie osoby wykonującej obsługę.
- Podczas montażu nie dotykać produktu, instalując go w gnieździe wtykowym przy pomocy folii antystatycznej.

Nieprzestrzeganie niniejszych zaleceń może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

⇒ Należy upewnić się, że moduł podstawowy nie znajduje się pod napięciem.



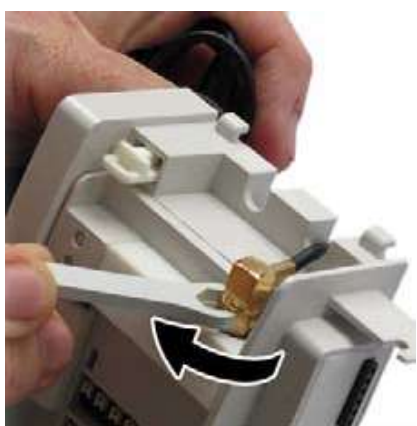
1. Ścisnąć obie zewnętrzne powierzchnie zaślepki i wyjąć ją.



2. Posługując się folią antystatyczną, wsunąć nadajnik radiowy modułu czasowego do gniazda wtykowego pod kątem prostym, dociskając go ostrożnie w przewidzianym otworze.



3. Założyć zaślepkę aż do zaskoczenia blokady.



4. Przymocować antenę do nadajnika radiowego modułu czasowego w sposób przedstawiony na ilustracji.

5.7 Montaż anten zewnętrznych

5.7.1 Antena klejona



Zysk energetyczny anteny: 2 dBi.



1. Otworzyć / usunąć osłonę szafki rozdzielczej.



2. Przy pomocy wiertarki przewiercić otwór do wnętrza szafki rozdzielczej.



3. Przez przewiercony otwór przeciągnąć przewód i przykręcić przyłącze anteny klejonej do nadajnika radiowego modułu czasowego.
4. Z anteny klejonej usunąć folię ochronną i docisnąć mocno antenę do zewnętrznej krawędzi szafki rozdzielczej.
5. Zamknąć osłonę szafki rozdzielczej.

5.7.2 Antena, złącze kątowe SMA i kabel koncentryczny



Zysk energetyczny anteny: 3,5 dbi.



1. Otworzyć / usunąć osłonę szafki rozdzielczej.



2. Przy pomocy wiertarki wywiercić otwór w osłonie szafki rozdzielczej.



3. Przykręcić końcówkę kabla koncentrycznego do nadajnika radiowego modułu czasowego.
4. Odkręcić nakrętkę kontruującą na drugim końcu kabla koncentrycznego i przewlec przyłącze przez wywiercony otwór.
5. Przykręcić nakrętkę kontruującą od strony zewnętrznej.



6. Zamknąć osłonę szafki rozdzielczej.
7. Przykręcić antenę (złącze kątowe SMA).

5.7.3 Antena z podstawką magnetyczną

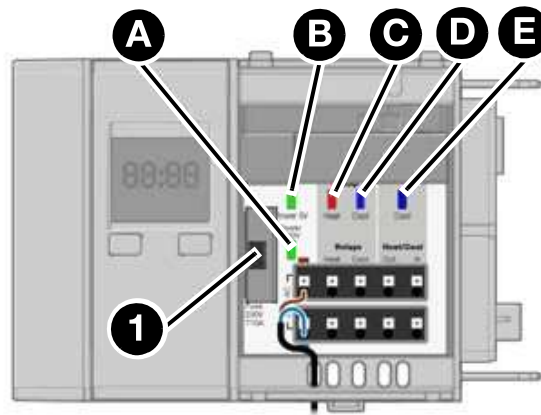


Zysk energetyczny anteny: 3 dbi.

1. Ułożyć kabel anteny z podstawką magnetyczną natynkowo lub podtynkowo.
 - Ze względu na to, że montaż wymaga większych nakładów, stosowanie tej anteny zalecane jest tylko w przypadku większej przebudowy lub budowy nowych obiektów.

6 Eksploatacja

6.1 Przegląd sygnałów diod LED



	Wskaźnik	Stan	Objaśnienie
A.	włączone napięcie sieciowe (zielona dioda LED)	świeci się	jeśli napięcie sieciowe 230 V AC jest podłączone
		gaśnie	w razie zaniku napięcia sieciowego, w razie uszkodzenia bezpiecznika (1)
B.	tryb pracy 5 V (zielona dioda LED)	świeci się	jeśli zasilanie 5 V jest podłączone
		gaśnie	w razie zaniku napięcia sieciowego, w razie uszkodzenia bezpiecznika (1), w razie zaniku zasilania 5 V
C.	pompa grzania (czerwona dioda LED)	świeci się	jeśli co najmniej jeden czujnik temperatury pokojowej sygnalizuje zapotrzebowanie na energię grzewczą
		gaśnie	jeśli żaden czujnik temperatury pokojowej nie sygnalizuje zapotrzebowania na energię grzewczą

	Wskaźnik	Stan	Objaśnienie
D.	pompa chłodzenia (niebieska dioda LED)	świeci się	jeśli układ regulacji jest ustawiony na „chłodzenie” i co najmniej jeden czujnik temperatury pokojowej sygnalizuje zapotrzebowanie na chłodzenie
		gaśnie	jeśli żaden czujnik temperatury pokojowej nie sygnalizuje zapotrzebowania na chłodzenie
E.	chłodzenie (niebieska dioda LED)	świeci się	jeśli układ regulacji jest ustawiony na „chłodzenie”
		gaśnie	jeśli układ regulacji jest ustawiony na „grzanie”

7 Konserwacja

Produkt nie wymaga konserwacji.

8 Usuwanie usterek

Usterki, których nie da się zlikwidować przy pomocy czynności opisanych w niniejszym rozdziale, może usuwać wyłącznie producent.

Problem	Możliwa przyczyna	Usunięcie usterki
sygnalizacja włączonego napięcia sieciowego nie świeci się (zielona dioda LED)	brak napięcia sieciowego	sprawdzić układ zasilania
	uszkodzony bezpiecznik	sprawdzić bezpiecznik
sygnalizacja włączonego napięcia 5 V nie świeci się (zielona dioda LED)	brak napięcia sieciowego	sprawdzić układ zasilania
	uszkodzony bezpiecznik	sprawdzić bezpiecznik
	uszkodzony zasilacz	proszę skontaktować się z infolinią serwisową AFRISO
pozostałe zakłócenia	-	proszę skontaktować się z infolinią serwisową AFRISO

8.1 wymienić bezpiecznik sieciowy

⇒ Należy upewnić się, że napięcie sieciowe jest odłączone i zabezpieczone przed ponownym włączeniem.



1. Otworzyć osłonę za pomocą śrubokręta.



2. Wyjąć uchwyt bezpiecznika.



3. Wymienić uszkodzony bezpiecznik na bezpiecznik takiego samego typu.



4. Zamontować uchwyt bezpiecznika w komorze bezpiecznika.
5. Zamknąć osłonę.

9 Wyłączenie z eksploatacji i utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi warunkami, normami oraz przepisami bezpieczeństwa.

Podzespołów elektronicznych nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych.



1. Odłączyć produkt od napięcia.
2. Wykonać demontaż produktu (patrz rozdział "Montaż" w odwrotnej kolejności).
3. Produkt poddać utylizacji.

10 Zwrot

Przed zwrotną wysyłką produktu wymagany jest kontakt z producentem.

11 Gwarancja

Informacje dotyczące gwarancji są dostępne w naszych Ogólnych Warunkach Handlowych w internecie pod adresem www.afriso.com lub w umowie kupna.

12 Części zamienne i wyposażenie dodatkowe


WSKAZÓWKA

NIEWŁAŚCIWE CZĘŚCI

- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i wyposażenie dodatkowe producenta.

Nieprzestrzeganie niniejszego zalecenia może doprowadzić do powstania szkód materialnych.

13 Produkt

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
moduł podstawowy „BM”	78112	

Części zamienne i wyposażenie dodatkowe

Nazwa artykułu	Numer artykułu	Ilustracja
moduł czasowy „UM”	78113	
nadajnik radiowy modułu czasowego „FM”	78121	
antena klejona	78175	
antena z podstawką magnetyczną	78167	
antena, złącze kątowe SMA i kabel koncentryczny	78168	

14 EnOcean®

14.1 Zasięg sygnałów w standardzie bezprzewodowym EnOcean®

Dalsze informacje dotyczące planowania zasięgu systemu EnOcean® znajdują się na stronie internetowej www.enocean.com.

14.2 Dalsze informacje o systemach bezprzewodowych EnOcean®

Więcej informacji o planowaniu, instalowaniu i eksploatacji systemów bezprzewodowych EnOcean® zawiera strona internetowa www.enocean.com.

- Standard bezprzewodowy
- technologia bezprzewodowa
- AN001
- AN102
- AN103.




14.3 Możliwości technologii EnOceanz

Informacje o zastosowaniach technologicznych systemu EnOcean® znajdują się w internecie na stronie www.afriso.com.

Zestaw filmów wideo na temat produktów AFRISO znajduje się na kanale YouTube firmy AFRISO.

15 Aneks

15.1 Deklaracja zgodności UE

		
Technik für Umweltschutz Messen. Regeln. Überwachen.		
<p>EU – Konformitätserklärung <i>EC-Declaration of Conformity / Déclaration CE de conformité / Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE</i></p>	 <p>Formblatt FB 27 - 03</p>	
<p>Name und Anschrift des Herstellers: <u>AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstr. 20, 74363 Güglingen</u> <i>Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Nome e endereço do fabricante:</i></p> <p>Erzeugnis: <u>Einzelraum-Temperaturregelung</u> <i>Product / Produit / Producto / Produto:</i></p> <p>Typenbezeichnung: <u>CosiTherm (Draht / Enocean Funk)</u> <i>Type / Type / Tipo / Tipo:</i></p> <p>Betriebsdaten: <u>230V AC</u> <i>Techn. Details:</i> <i>Caractéristiques / Características / Detalhes técnicos:</i></p> <p>Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt: <i>The above mentioned product meets the requirements of the following European Directives</i> <i>Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes</i> <i>El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes</i> <i>O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias:</i></p> <p>Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) <i>Directive Electromagnetic Compatibility / Directive compatibilité électromagnétique / Directiva compatibilidad electromagnética / Diretiva sobre compatibilidade eletromagnética</i> - DIN EN 61326-1:2013-07, DIN EN 55014-1:2018-08, DIN EN 55014-2:2016-01</p> <p>Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) <i>Low Voltage Directive / Directive basse tension / Directiva baja tensión / Diretiva sobre baixa tensão</i> - DIN EN 60730-1:2017-05 (erfüllt auch / meets also DIN EN 60730-1 :2011)</p> <p>RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) <i>RoHS Directive / Directive RoHS / Directiva RoHS / Diretiva RoHS</i></p> <p>Radio Equipment Directive, RED (2014/53/EU) <i>RED Directive / Directive RED / Directiva RED / Diretiva RED</i> - EN 301489-3:V1.6.1, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2020, - EN 300220-2:V3.1.1, EN 62479:2010</p>		
<p>Unterzeichner: <u>Dr. Späth, Geschäftsführer Technik</u> <i>Signed / Signataire / Firmante / Assinado por:</i> <i>Technical Director / Diretor Técnico</i></p>		
<p><u>06.10.2020</u> <i>Datum / Date / Fecha / Data</i></p>	 <i>Unterschrift / Signature / Firma / Assinatura</i>	
Version: 3 / Index: 0	AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Güglingen	Seite: 1 von 1